IS-DDEWDDFWRIAETH 2008 Rhif 27

DEDDF Y GWASANAETH IECHYD GWLADOL (CYMRU) 2006

CYFARWYDDIADAU BYRDDAU IECHYD LLEOL A CHOFRESTRYDDION YMARFER CYFFREDINOL (DIWYGIO)(Rhif 2) 2008

Gwnaed	*21 Awst*	*2008*
Yn dod i rym	*21 Awst*	*2008*

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd gan adran 12 o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006(**1**), drwy hyn yn gwneud y Cyfarwyddiadau canlynol:-

Cymhwysedd, enw, cychwyn a dehongli

1.—(1) I Fyrddau Iechyd Lleol y rhoddir y Cyfarwyddiadau hyn a'u henw yw Cyfarwyddiadau Byrddau Iechyd Lleol a Chofrestryddion Ymarfer Cyffredinol (Diwygio)(Rhif 2) 2008.

(2) Daw'r Cyfarwyddiadau hyn i rym ar 21 Awst 2008.

(3) Mae'r Cyfarwyddiadau hyn yn gymwys o ran Cymru.

(4) Yn y Cyfarwyddiadau hyn, ystyr "Cyfarwyddiadau Cofrestryddion Ymarfer Cyffredinol 2003" yw'r Cyfarwyddiadau i Fyrddau Iechyd Lleol ynghylch Cofrestryddion Ymarfer Cyffredinol 2003 a ddaeth i rym ar 22 Ionawr 2004.

Diwygiadau

2.—(1) Yng nghyfarwyddyd 1(3) o Gyfarwyddiadau Cofrestryddion Ymarfer Cyffredinol 2003 mewnosoder y canlynol yn ôl trefn yr wyddor—

> ""ystyr "Cyfarwyddiadau Diwygio (Rhif 2) 2008" yw Cyfarwyddiadau'r Byrddau Iechyd Lleol a Chofrestryddion Ymarfer Cyffredinol (Diwygio)(Rhif 2) a ddaeth i rym ar 21 Awst 2008;"

(2) Ar ôl cyfarwyddyd 4 o Gyfarwyddiadau Cofrestryddion Ymarfer Cyffredinol 2003, mewnosoder y canlynol—

> "**Darpariaethau trosiannol sy'n ymwneud Cyfarwyddiadau Diwygio (Rhif 2) 2008**
>
> **5.**—(1) Os oedd Cofrestrydd Ymarfer Cyffredinol yn dal swydd Cofrestrydd Ymarfer Cyffredinol ar 1 Ebrill 2008 neu ar ôl hynny, a bod gan Hyfforddwr Ymarfer Cyffredinol y Cofrestrydd Ymarfer Cyffredinol hwnnw hawl ar unrhyw bryd ar y dyddiad hwnnw neu ar ei ôl i dderbyn taliad mewn perthynas â'r Cofrestrydd Ymarfer

(**1**) 2006 p.42. Mae adran12 yn cymryd lle adran 16BB o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol 1977 (p.49).

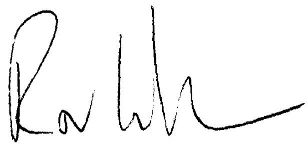
Cyffredinol hwnnw gan Fwrdd Iechyd Lleol yn unol â pharagraff 2 o Atodlen 1 i'r Cyfarwyddiadau hyn, bydd y Bwrdd Iechyd Lleol hwnnw yn gwneud taliad i'r Hyfforddwr Ymarfer Cyffredinol hwnnw fydd wedi ei gyfrifo yn unol â pharagraph (2).

(2) Bydd y taliad a bennir ym mharagraff (1) yn cynnwys—

(a) y lwfans y byddai'r Hyfforddwr Ymarfer Cyffredinol wedi ei dderbyn mewn perthynas â'r Cofrestrydd Ymarfer Cyffredinol rhwng 1 Ebrill 2008 ac xx Awst 2008 (ar gyfer y cyfnod o fewn yr amser hwnnw pan oedd gan yr Hyfforddwr Ymarfer Cyffredinol yr hawl i gael ei dalu gan y Bwrdd Iechyd Lleol hwnnw mewn perthynas â'r Cofrestrydd Ymarfer Cyffredinol hwnnw yn unol â pharagraph 2 o Atodlen 1 i'r Cyfarwyddiadau hyn) megis petai'r diwygiadau i Atodiad 3 i Atodlen 1 i'r Cyfarwyddiadau hyn y rhoddir eu heffaith iddynt gan Gyfarwyddiadau Diwygio (Rhif 2) wedi cael eu heffaith ar 1 Ebrill 2008; llai

(b) y lwfans a dalwyd mewn gwirionedd gan y Bwrdd Iechyd Lleol hwnnw i'r Hyfforddwr Ymarfer Cyffredinol hwnnw mewn perthynas â'r Cofrestrydd Ymarfer Cyffredinol yn ystod y cyfnod a bennir yn is-baragraff (a).".

(3) Yn Atodlen1 i Gyfarwyddiadau Cofrestryddion Ymarfer Cyffredinol 2003, yn lle Atodiad 3 rhodder yr Atodiad 3 a geir yn yr Atodlen i'r Cyfarwyddiadau hyn.



Llofnodwyd gan Bob Hudson Cyfarwyddwr Cyfeiriad Strategol o dan awdurdod Y Gweinidog dros Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, un o Weinidogion Cymru.

Dyddiad: 21 Awst 2008

YR ATODLEN

ATODIAD 3 i ATODLEN 1 i GYFARWYDDIADAU COFRESTRYDDION YMARFER CYFFREDINOL 2003

1. LWFANSAU CYFFREDINOL

a. Grant hyfforddi £7, 485

b. Tanysgrifiad Cofrestrydd Ymarfer Cyffredinol i fudiad amddiffyn proffesiynol
Gweler paragraff 7 o Atodlen 1 i'r Cyfarwyddiadau hyn.

2. LWFANSAU CERBYDAU

Am gerbyd ychwanegol a ddarperir gan y practis sy'n cyflogi.

(1) am flwyddyn o hyfforddi amser llawn	£4,598.10
(2) am ddwy flynedd o hyfforddi rhan-amser(am bob blwyddyn)	£3,016.30

Am ddefnyddio cerbydau preifat

1. Graddfa Trafnidiaeth Gyhoeddus

24c y filltir

2. Lwfans Defnyddiwr Rheolaidd

Ceir

Maint yr Injan:-	Hyd at 1000cc	1001 i 1500cc	Dros 1500cc
Cyfandaliad Blynyddol	£508	£626	£760
Hyd at 9000 o filltiroedd	29.7c	36.9c	44.0c
Wedi hynny	17.8c	20.1c	22.6c

3. Y Gyfradd Safonol

a. Ceir

Maint yr Injan:-	Hyd at 1000cc	1001 i 1500cc	Dros 1500cc
Hyd at 3,500 o filltiroedd	37.4c	47.3c	58.3c
Wedi hynny	17.8c	20.1c	22.6c

b. Beiciau Modur

Maint yr Injan:-	125 cc neu lai	Dros 125 cc
Hyd at 5,000 o filltiroedd	16.2c	25.3c
Dros 5,000 o filltiroedd	6.1c	9.0c

c. Beiciau Pedal

I'w cytuno'n lleol, yn ddarostyngedig i leiafswm o 10c y filltir.

4. Lwfansau am gyd-deithwyr

Am bob cyd-deithiwr 5c y filltir

3. TALIADAU MEWN PERTHYNAS Â LWFANS COFRESTRYDD YMARFER CYFFREDINOL

Nodiadau ar Lwfansau

1. Penderfynir ar y lwfans sy'n daladwy mewn perthynas â phob lleoliad o fewn rhaglen hyfforddi fel rheol, ac heb ystyried y dyddiad y mae'r lleoliad o dan y contract yn cychwyn mewn gwirionedd, yn ôl y dyddiad pan ymrwymwyd i'r contract a graddfa'r meddyg ar yr adeg pan ymrwymwyd i'r contract. Gellir, gyda'r manylion hynny, ganfod y lwfans sy'n daladwy yn y tabl sy'n dilyn drwy yn gyntaf nodi'r golofn sy'n ymwneud â'r dyddiad pan ymrwymwyd i'r contract am y lleoliad Cofrestrydd Ymarfer Cyffredinol, ac yna ganfod swm y lwfans sy'n daladwy, o dan y golofn honno, mewn perthynas â graddfa'r meddyg ar yr adeg pan ymrwymwyd i'r contract. Y pwynt priodol ar y raddfa honno yw'r pwynt y mae'r meddyg arno, neu y byddai arno petai wedi aros ar y raddfa honno, ar yr adeg pan fo'r lleoliad dan y contract yn cychwyn mewn gwirionedd.

2. Fodd bynnag, ym mhob achos, os yw'r lwfans y penderfynir arno yn y modd hwnnw yn llai na'r lwfans a gyfrifir ar sail graddfa hyfforddi bresennol yr ymarferydd (a'i bwynt ar y raddfa hyfforddi honno) a'r lwfans sy'n daladwy ar yr adeg pan fo'r lleoliad dan y contract yn cychwyn mewn gwirionedd, yna'r swm uchaf sy'n daladwy.

3. I feddygon sy'n mynd i mewn i'r Rhaglen Ymarfer Cyffredinnol oddi ar raddfa hyfforddi mae'n rhaid nodi'r pwyntiau a ganlyn, sy'n adlewyrchu dirwyn i ben rai o'r graddfeydd hyn, wrth sefydlu graddfeydd y meddyg at ddibenion paragraffau 1 a 2 uchod:

   - Bydd y lwfans sy'n daladwy i ymarferydd mewn lleoliad y contractwyd amdano cyn 1 Awst 2007 pan oedd yr ymarferydd ar raddfa Uwch-swyddog Preswyl (SHO) neu Gofrestrydd Arbenigol (SpR) yn cael ei benderfynu megis petai'r ymarferydd wedi parhau ar y raddfa honno, heb ystyried unrhyw wasanaeth rhyngamserol ar y Raddfa Cofrestrydd ag Arbenigedd. Dangosir y lwfansau hyn yn rhannau (a) a (b) isod;

   - Bydd y lwfans am leoliad y contractwyd amdano ar 1 Awst 2007 neu wedi hynny yn seiliedig ar y ragdybiaeth fod y meddyg ar Raddfa Cofrestrydd ag Arbenigedd (StR) ar yr adeg pan ymrwymwyd i'r contract ac fe'i telir yn unol a'r adran o ran (c) sy'n ymwneud â'r dyddiad pan ymrwymwyd i'r contract, heb ystyried a oedd yr ymarferydd eisoes ar raddfa (StR) ar yr adeg yr ymrwymwyd i'r contract. Fodd bynnag, os mai swydd Cofrestrydd Arbenigol (SpR) oedd y swydd flaenorol a ddaliai'r meddyg, ac os yw'r meddyg, ar yr adeg pan fo'r lleoliad yn cychwyn mewn gwirionedd, ar isafswm neu ar bwynt cynnyddol cyntaf y raddfa honno, yna penderfynir ar y lwfans drwy gyfeirio at ran (b) o'r tabl.

4. Darperir ar gyfer Ymarferyddion sy'n mynd i mewn oddi ar raddfeydd heb fod yn rhai hyfforddi ar wahân yn rhan (d).

			Dyddiad gwneud contract cyflogaeth ffurfiol am leoliad ymarfer; (mae'r dyddiadau yn gynhwysol)								
			Cyn1Ebrill 2007 Tâl atodol 65%		**1 Ebrill 07 – 31 Gorffennaf 07 Tâl atodol 55%**		**1 Awst 07 – 31 Mawrth 08 Tâl atodol 55%**		**1 Ebrill 08 - 31 Mawrth 09 Tâl atodol 50%**		
	Pwynt ar y raddfa	**Cyflog Sylfaenol (Pob contract)**	**Tâl atodol**	**Cyfanswm Lwfans**	**Tâl atodol**	**Cyfanswm Lwfans**	**Tâl atodol**	**Cyfanswm Lwfans**	**Tâl atodol**	**Cyfanswm Lwfans**	
a)	**Lleiafswm SHO**	£27,116	£17,626	£44,742	£14,914	£42,030	d/g	d/g	d/g	d/g	
	Pwynt 01 SHO	£28,889	£18,778	£47,667	£15,889	£44,778	d/g	d/g	d/g	d/g	
	Pwynt 02 SHO	£30,663	£19,931	£50,594	£16,865	£47,528	d/g	d/g	d/g	d/g	
	Pwynt 03 SHO	£32,436	£21,084	£53,520	£17,840	£50,276	d/g	d/g	d/g	d/g	
	Pwynt 04 SHO	£34,209	£22,236	£56,445	£18,815	£53,024	d/g	d/g	d/g	d/g	
	Pwynt 05 SHO	£35,982	£23,389	£59,371	£19,791	£55,773	d/g	d/g	d/g	d/g	
	Pwynt 06 SHO	£37,755	£24,541	£62,296	£20,766	£58,521	d/g	d/g	d/g	d/g	
b)	**Lleiafswm SpR**	£30,231	£19,651	£49,882	£16,628	£46,859	£16,628	£46,859	£15,116	£45,347	*
	Pwynt 01 SpR	£31,728	£20,624	£52,352	£17,451	£49,179	£17,451	£49,179	£15,864	£47,592	†
	Pwynt 02 SpR	£33,226	£21,597	£54,823	£18,275	£51,501	£18,275	£51,501	£16,613	£49,839	*
	Pwynt 03 SpR	£34,723	£22,570	£57,293	£19,098	£53,821	£19,098	£53,821	£17,362	£52,085	*
	Pwynt 04 SpR	£36,529	£23,744	£60,273	£20,091	£56,620	£20,091	£56,620	£18,265	£54,794	*‡
	Pwynt 05 SpR	£38,336	£24,919	£63,255	£21,085	£59,421	£21,085	£59,421	£19,168	£57,504	*
	Pwynt 06 SpR	£40,143	£26,093	£66,236	£22,079	£62,222	£22,079	£62,222	£20,072	£60,215	*
	Pwynt 07 SpR	£41,948	£27,267	£69,215	£23,072	£65,020	£23,072	£65,020	£20,974	£62,922	*
	Pwynt 08 SpR	£43,755	£28,441	£72,196	£24,066	£67,821	£24,066	£67,821	£21,878	£65,633	*
	Pwynt 09 SpR	£45,562	£29,616	£75,178	£25,060	£70,622	£25,060	£70,622	£22,781	£68,343	
c)	**Lleiafswm StR**	£28,976	d/g	d/g	£15,937	£44,913	£15,937	£44,913	£14,488	£43,464	*
	Pwynt 01 StR	£30,749	d/g	d/g	£16,912	£47,661	£16,912	£47,661	£15,375	£46,124	*
	Pwynt 02 StR	£33,226	d/g	d/g	£18,275	£51,501	£18,275	£51,501	£16,613	£49,839	*
	Pwynt 03 StR	£34,723	d/g	d/g	£19,098	£53,821	£19,098	£53,821	£17,362	£52,085	*
	Pwynt 04 StR	£36,529	d/g	d/g	£20,091	£56,620	£20,091	£56,620	£18,265	£54,794	*‡
	Pwynt 05 StR	£38,336	d/g	d/g	£21,085	£59,421	£21,085	£59,421	£19,168	£57,504	*
	Pwynt 06 StR	£40,143	d/g	d/g	£22,079	£62,222	£22,079	£62,222	£20,072	£60,215	*
	Pwynt 07 StR	£41,948	d/g	d/g	£23,072	£65,020	£23,072	£65,020	£20,974	£62,922	*
	Pwynt 08 StR	£43,755	d/g	d/g	£24,066	£67,821	£24,066	£67,821	£21,878	£65,633	*
	Pwynt 09 StR	£45,562	d/g	d/g	£25,060	£70,622	£25,060	£70,622	£22,781	£68,343	

ch)	**Meddyg ymgynghorol / Graddfa Gyrfa**	Fel y’i penderfynir o dan ddarpariaethau Cyfarwyddiadau’r Byrddau Iechyd Lleol a Chofrestryddion YmarferCyffredinol (Diwygio) 2008 a ddaeth i rym ar 19 Chwefror 2008.	#

Nodiadau:

* Dyddiadau cynyddiadau fel yn yr ysbyty diwethaf ac eithrio pan fo’r dyddiad cynyddiad wedi cael ei newid wrth drosglwyddo i raddfa Cofrestrydd ag Arbenigedd.

† Bydd meddygon sydd ar y pwynt cynyddiad cyntaf (01) ar raddfa Cofrestrydd Arbenigol, pan gyrhaeddant eu dyddiad cynyddiad cyntaf yn symud i’r ail bwynt cynyddiad (03) ar raddfa Cofrestrydd ag Arbenigedd.

\# Ar sail marcio amser

‡ Mae Canllaw (PM(81)30) ar achredu profiad blaenorol fel Ymarferydd Cyffredinol yn gosod profiad o’r fath yn gyfwerth â phrofiad graddfa Cofrestrydd. Dylid nodi er mwyn eglurder bod mwyafswm graddfa Cofrestrydd yn cyfateb i 5ed flwyddyn Cofrestrydd Arbenigol/ Cofrestrydd ag Arbenigedd (pwynt 04 ar y raddfa).